

Programa de Asistencia Habitacional de Delaware (Delaware Housing Assistance Program, DEHAP)

Manual para el inquilino

31 de marzo de 2021

Departamento de Vivienda del Estado de Delaware 18 The Green, Dover, DE 19901 1-866-935-0407



1 31/3/21

Manual sobre el DEHAP - Solicitud para el inquilino

El proceso de solicitud

Si el inquilino es quien presenta la solicitud, esta se estudiará y se preaprobará. En ese momento, se le enviará un aviso al arrendador para que se registre (o inicie sesión, si ya estaba anotado) y confirme la renta que se adeuda, cargue el W-9 (si no se subió aún) e ingrese la información sobre el pago.

Por el contrario, si el arrendador es quien ingresa la solicitud, este deberá poner la información sobre la propiedad, la suma que se debe y los datos de contacto del inquilino. El sistema le enviará un aviso a la persona para que se registre y presente la información para la solicitud, como cargar documentación y completar varias certificaciones. Luego, se analizará el pedido para corroborar que cumple con los requisitos.

Paso 1

Login

Home

Para iniciar la solicitud para inquilinos del DEHAP, haga clic en "Tenants Apply Today" (Inquilinos soliciten la asistencia ya mismo) en la página de inicio del portal.



	Are You E	liaible?	
	If you have experienced hardship due to COVID 19 and need assi	stance to pay your RENT you MAY be eligible for DEHAP.	
X h	Ortelp, I don't	qualify.	

Having Trouble Paying Your Rent? We're Here to Help.

The DEHAP works to help renters get the assistance they need to avoid eviction. The DEHAP is administered by the Delaware State Housing Authority (DSHA).

<u>Paso 2</u>

Ingresará al portal y se le harán varias preguntas para saber si puede llegar a cumplir con los requisitos para entrar en el programa. Para comenzar, haga clic en "Click Here to Prequalify" (Haga clic aquí para la precalificación).



Paso 3

La primera pregunta que se le hace es si usted es el jefe de familia y reside en Delaware. Si cumple con ambas condiciones, haga clic en el casillero que aparece al lado de Yes (Sí). Se cargará la siguiente pregunta automáticamente.

			*
	Question 1:		
l am an au	thorized representative for, or am the Head of Household who is a resident of Delaware?		
	□ Yes		
	□ No		
	CANCEL PREQUALIFICATION		
			Ŧ
		÷.	

Paso 4

La segunda pregunta que se le hace es si una o más personas que viven en la propiedad reunieron los requisitos para recibir beneficios por desempleo o tuvieron menos ingresos u otras dificultades económicas por la pandemia. Si la pandemia lo afectó a usted o a otra persona de la familia en lo financiero, marque Yes (Sí).

		Prequalification Statements	
		S 1 CHANGE	I am an authorized representative for, or am the Head of Household who is a resident of Delaware
		C 2	If aid is to be used to pay
Question 3: te or more individuals in your household qualified for unemployment OR ced a reduction in income. incurred significant costs. or experienced other		Change	to my landlord, my first month delinquency on or after April 1, 2020
financial hardship due directly or indirectly to the COVID-19 pandemic?		NO	TE: Knowingly submitting
🗆 Yes		inco	stitutes fraud, and may be
□ No		pros of th	secuted to the fullest extent ne law.
CANCEL PREQUALIFICATION	-		

Paso 5

En la tercera pregunta debe ingresar su dirección para confirmar que es residente de Delaware y para verificar si cumple con los requisitos sobre ingresos.

SEARCH FOR YOUR ADDF	ESS		
STREET ADDRESS		STREET ADDRESS LINE 2	
Street Address		Street Address Line 2	
PROPERTY CITY		PROPERTY STATE	
City			~
PROPERTY ZIP		PROPERTY COUNTY	
Zip			~



<u>Paso 6</u>

A continuación, se le mostrarán los límites de ingresos que debe tener para entrar en el programa, según el condado donde vive y el número de personas del núcleo familiar. Si los ingresos familiares son menores que los ingresos máximos antes de impuestos que aparecen, marque la opción Yes (Sí) que está debajo de la tabla.

STREET ADDRESS	STREET ADDRESS LINE 2		Prec	qualification Statements
14 Rector Ct	Street Address Line 2			
ROPERTY CITY	PROPERTY STATE		CHANGE	I am an authorized representative for, or am the
Wilmington	Delaware	~		Head of Household who is a resident of Debugare
PROPERTY ZIP	PROPERTY COUNTY			resident of Delaware
19810	New Castle	~		
HOUSEHOLD SIZE	MAX PRE-TAX	K INCOME	GZ 2 CHANGE	One or more individuals in my household qualified for unemployment OR experience a reduction in income, incurred similicant cells, or experience
1	S	\$54,150.00		other financial hardship due
2	s	61,850.00		COVID-19 pandemic
3	\$	69,600.00	the state of the s	
4	S	\$77,300.00	and the second	
5	s	\$83,500.00	NO	TE: Knowingly submitting
6	s	\$89,700.00	con	stitutes fraud, and may be
7	s	195,900.00	of th	he law.
8	\$1	102,050.00		
s your household's combined gro hose, 18 years or older, less than	xss (before taxes and deductions) annual or equal to the amount listed above for y household size.	Income for rour eligible		C

Paso 7

En la siguiente pregunta debe responder si la familia está en riesgo de quedarse sin vivienda o tienen inestabilidad habitacional, como por ejemplo: les llegó un aviso por falta de pago de la renta o de desalojo o destinan más del 30 % de los ingresos que tienen para pagar la renta. Si la familia cumple con este requisito, marque Yes (Sí).

ls your havir	Question 5: household at risk of homelessness or experiencing housing instability, such as ng a past due rent notice or eviction notice OR paying more than 30% of your household income for rent?	*	-
	□ Yes □ No		
		•	



Paso 8

En la próxima pregunta debe responder si contestó todas las preguntas que se le hicieron con la verdad. Si así fue, marque Yes (Sí). Esa es la última pregunta para precalificar.

			Prequalification Statemer	
			☑ 1 CHANGE	I am an authorized representative for, or am the Head of Household who is a resident of Delaware
Have you answered these qu	Question 6: estions truthfully to the best of your ability and knowledge	1	S 2 CHANGE	If aid is to be used to pay delinquent rent or utilities owed to my landlord, my first month of delinquency on or after April 1, 2020
	Yes No Cancel predualification		Gr 3 CHANGE	One or more individuals in my household qualified for unemployment OR experienced a reduction in income, incurred significant costs, or experienced other financial hardship due directly or indirectly to the COVID-19 pandemic
٩		Ň	CHANGE	The combined gross (total before taxes) income for all household members who are 18 years old (or older) less than or equal to the maximum income allowed for the size of your household NOTE: Household size includes all residents of the home

<u> Paso 9</u>

Si respondió afirmativamente a todas las preguntas para precalificar, pasará a la siguiente pantalla. Ingrese sus datos si usted es el jefe de familia; si no lo es, ponga los datos de quien lo sea. Si hay más integrantes (hijos, padres que viven con usted, etc.), haga clic en "Add Household Member 2" (Agregar al segundo integrante de la familia) e ingrese los datos de la persona. **Deberá completar este paso con todos los integrantes del núcleo familiar.** Haga clic en "Register" (Registrarse). *(Tenga presente que no debe ingresar ningún número de Seguro Social).*

Congratulations!			Prequalification Statements
Based on your answers, you have been prequi guarantee approval for funding, but indicates	ualified. Please note that prequalifying does not that you may be eligible.	G 1 CHAM	I am an authorized rea: representative for, or am the Head of Household who is a
It is important to complete your applicati Household's registration information, an	on as soon as possible. Please enter the Head of d then the names of each household member.		resident of Delaware
"Head of Household (HH):		1000	
First Name *	Last Name *	CHAN	If aid is to be used to pay IGE delinquent rent or utilities
Jessica	Doe		owed to my landlord, my firs month of delinquency on or
Email *	Confirm Email *		after April 1, 2020
socialmedia@destatehousing.com	socialmedia@destatehousing.com	-	
Phone Number *	Phone Number *	G7 3	One or more individuals in r
(302) 739-4263	(302) 739-4263	CHA	ICE household qualified for unemployment OR
Password *	Confirm Password *		experienced a reduction in
			costs, or experienced other
Social Security Number	Confirm Social Security Number		financial hardship due direc or indirectly to the COVID-1
111-22-2333	111-22-2333		pandemic
ADD HOUSE	HOLD MEMBER 2		
		₩4	The combined gross (total
RI RI	EGISTER	Chief	household members who ar
		and the second se	18 years old (or older) less than or equal to the maximu
			income allowed for the size
			your household NOTE: Household size includes all
© CANCEL P	REQUALIFICATION	100 million (100 m	residents of the home
		-	regardless of age.

<u>Paso 10</u>

Usted ya quedó registrado en el portal. Esta es la pantalla que verá con la confirmación. Haga clic en el casillero azul que dice "Begin Application" (Comenzar la solicitud) para dar inicio al pedido de DEHAP.



斎	Dashboard	Messages	Logout		
		2			
	Jessica [Doe's App	lications		
	Number	Program	Status	Explanation	Actions
	1052	DEHAP	Incomplete	Your application has either not been submitted or is incomplete.	Begin Application
	4				

Paso 11

A continuación, dará inicio a la solicitud de DEHAP. Comenzará con la Sección 1 -Información del solicitante. Complete sus datos de contacto (nombre, apellido, etc.). El gobierno federal pide que se ingrese la información demográfica; pero como es opcional, si no le incomoda, le sugerimos que lo haga.

Dashboar	rd Messages	Logout			
			DEHAP S	Section 1:	
	0%				
			YOUR PF	ROGRESS	
- O Applicant	Assistance	Ouplicative Benefits	income COVID-19) Hardship Privacy Policy Terms & Cor	nditions Third-Party Package Submissi
Primary Applica	ant			Last Name	
Jessica				Doe	
Birth Date	0	Race:	(7)	Ethnicity:	Sex:
Birth Date Mar 6, 1990	0	Race: White	0	Ethnicity: No, not Hispanic	Sex: Female
Birth Date Mar 6, 1990 Primary Language:	0	Race: White Disabled?:	0	Ethnicity: 🧿 No, not Hispanic	Sex: Female Marital Status?:
Birth Date Mar 6, 1990 Primary Language: English	0	Race: White Disabled?: No	0	Ethnicity: No, not Hispanic Work Status: Unemployed (Long-Term, more than	Sex: Female Marital Status?: Single
Birth Date Mar 6, 1990 Primary Language: English Household Size:	0	Race: White Disabled?: No	0	Ethnicity: No, not Hispanic Work Status: Unemployed (Long-Term, more than	Sex: Female Marital Status?: Single

<u>Paso 12</u>

A continuación, se le pedirá que ingrese los datos de los demás integrantes del núcleo familiar. Para añadir a más personas, haga clic en "Add Member" (Agregar integrante), que parece en la parte inferior de la página. Una vez que haya completado toda la información de cada uno de ellos, haga clic en "Save & Continue" (Guardar y continuar).

		Last Name	
		Doe	
		Birthday	
	-	m Oct 11, 2017	
2			0 -11
Race:		Ethnicity:	Sex:
White		Hispanic or Latino (Mexican, Mexica	Male
Disabled?:		Work Status:	Marital Status?:
No		Child	
			*REMOVE THIS MEMBER
	IS THERE ANOTH	HER MEMBER?	
	⊕ ADD M	EMBER	
	Race: White Disabled?: No	Race: White Disabled?: No IS THERE ANOTI	Doe Birthday

Paso 13

Ahora, deberá completar la sección 2 de la solicitud. Aquí se le pregunta si recibió asistencia de algún otro programa (como por ejemplo: ayuda de DEHAP en ocasiones anteriores, subsidios para el pago de la renta por parte del gobierno estatal o federal, etc.). Si es así, marque Yes (Sí) o No si no recibió asistencia.



<u>Paso 14</u>

A continuación, debe ingresar la información del arrendador. Marque el casillero "I am a Renter " (Soy arrendatario). En el casillero "To add/update your Landlord, search below" (Ingrese el nombre del arrendador para agregarlo o actualizarlo), empiece a escribir el nombre del arrendador. Si la persona completó la aplicación, aparecerá su nombre; selecciónelo. Si no se registró, usted puede ingresar los datos de la persona, a la cual se le enviará un aviso para informarle que usted dio inicio a la solicitud.

Re	ental Information	
✓	I am a Renter	
-	Landlord Change Landlord To add / update your Landlord, search below.	
	Jessica Newark, DE	
	A Name: Jessica Landlord	d.
R€ □	A Name: Jessica Landlord	-

<u>Paso 15</u>

A continuación, marque el casillero "Do You Need Assistance for Your Rent?" (¿Necesita ayuda para pagar la renta?) y elija quién de la familia paga el alquiler. Además, use el menú desplegable "My Eviction Status" (Mi situación de desalojo) para indicar en qué estado se encuentra con respecto a esa circunstancia.

Rent		
Do You Need Assistance for	r Your Rent?	
Who Pays This Bill?		
Jessica Doe	~	
My Eviction Status:		
I Am Delinquent But I Have Not Rece	ived an Eviction Notice	

<u>Paso 16</u>

En la siguiente página, se le pedirá que ingrese la cantidad mensual de la renta y los gastos que se le adeudan al arrendador. Complete la tabla: ponga cuánto debe pagarse por el alquiler al mes, cuánto pagó usted durante esos meses (si pagó algo) y demás gastos que se le adeuden al arrendador. A medida que vaya agregando las cantidades correspondientes a cada mes, el total de la asistencia solicitada para la renta que figura al final se irá actualizando. Una vez que la tabla esté completa, haga clic en "Save & Continue" (Guardar y continuar) que aparece en la esquina inferior derecha.

Amount Paid by Tenar - - - - - - - - - - - - - - -	ant Fees Due - - - - - - - - - - - - - - - - - - -		Total Requested
• • • • • • • •	- - - - - - - -		
• • • • • •	- - - - -		
- - - - -	- - - -		
- - -			
-	-		
-			
-			
0	0		\$800.00
0	0		\$800.00
0	q	\$	\$800.00
-	-		
	0 0 - - - - - -	0 0 0 0 - - - - - - - - - - - - - - - -	0 0 - - - - - - - - - - - - - - - - - - - -

<u>Paso 17</u>

A continuación, se le pedirá que dé acuse de recibo del acuerdo sobre la duplicación de los beneficios. El formulario se completará automáticamente con su nombre, dirección y la cantidad de asistencia que necesita. Corrobore que los datos sean correctos. Luego, ingrese su nombre y apellido en el casillero que está en la parte inferior izquierda de la página y haga clic en "Save & Continue" (Guardar y continuar) que aparece en la esquina inferior derecha.



<u>Paso 18</u>

En la siguiente sección del portal se le pedirá que cargue la documentación sobre los ingresos. Para ello, tiene dos opciones:

- 1) puede subir las declaraciones tributarias presentadas ante el IRS para el año 2020, ya sea el formulario 1040 o 1040A; o los W-2, O
- puede cargar la documentación de todas las fuentes de ingresos que actualmente percibe la familia correspondiente a los últimos 30 días (por ejemplo: recibos de sueldo, estados de cuenta bancarios, etc.).

Tenga en cuenta que el método que prefiere utilizarse para constatar si se cumplen los criterios sobre los ingresos es mediante las declaraciones de impuestos federales del 2020 donde se documentan los ingresos correspondientes al año calendario 2020. Si elije la opción 2, y más adelante necesita más meses de asistencia, deberá volver a presentar la información sobre los ingresos.

Si en los últimos 30 días no tuvo ingresos, del menú desplegable elija la opción "No Income" (Sin ingresos).

	Understanding Gross vs Net: Gross income is the amount you earn before deductions are subtracted for insurance, taxes, Medicare, fees etc Net income is how much money is left after the deductions are subtracted. For this application, please enter your gross income for ALL income types.	
	Everyone Must Report Income the Same Way: If you select 1640 as your Proof of Income Type, all members of the household 18 and over with income must also use the 1040 Proof of Income Type. The same applies with the 60 days option.	
	If you select the 60 days option, then all members of the household 18 and over with income must use the 60 days Proof of Income Type.	
	For those 18 and over with no income, you must select the no income type and complete the questions that will appear.	
Jessica Doe		
Select Jessica's Proof of Income Type		
Please Make a Selection Last Year's 1040 (Pages 1 & 2 Only) Last 30 Days of Income		
No Income Adjusted Gross Income		
\$ 0		
Upload Your Form 1040 from 2 Download Your Copy of the 1040 Form	020 Here	
	Drop File Here or Click to Select a File!	

<u>Paso 19</u>

A continuación, completará la certificación de desempleo o menores ingresos y/o mayores gastos y la certificación de riesgo de quedarse sin vivienda o inestabilidad habitacional. Lea cada opción detenidamente y seleccione la/s que le/s correspondan a usted y/o su familia. Para dar su firma, tipee su nombre y apellido al final de la pantalla y haga clic en "Save & Continue" (Guardar y continuar).

DEHAP Assistance Reques	t Related to COVID-19 Pa	andemic	
(To be completed by the Head of Household	1)		
SELF-CERTIFICATION OF (I) UI	NEMPLOYMENT OR (II) DECR	EASED INCOME AND/OR INCR	EASED EXPENSES:
I. Since March 13, 2020, a member I.	per of my household qualifies for u	nemployment benefits	
Date Most Recently Unemployed:	Date Re-employed:		
🋗 Mar 31, 2020	🋗 Apr 3, 2020	Apr 10, 2020	f Applicable
✓ II. Since March 13, 2020, a mem	ber of my household has experien	ced (check all that apply):	
Experienced a reduction in house	sehold income		
Incurred significant costs			
Experienced other financial hard	dship due directly or indirectly to the p	andemic	
For applicants certifying to a bardship up	der section II. please provide additional infon	mation explaining your bardship.	
lost my job because of covid		,	
		HOUSING INSTABILITY:	
The DEHAP Program requires that since march	in 13, 2020, at least one member of the house	enoid can demonstrate a risk of experiencing n	omelessness of housing instability.
III. A member of my household has of the date of the application as	as experienced a risk of experienc	ing homelessness or housing instab	ility. (The hardship does not need to exist
faced a risk or eviction or lived in	an overcrowded situation between	n March 13, 2020 and August 1, 202	20, your household would be eligible for
DEHAP assistance under this elig	gibility criteria.):		
The hardship includes (check all that app	(y):		
An eviction notice			
A past due utility or rent notice			
Monthly rent and utilities are mo	ore than 30% of the household's mont	thly income	
Since March 13, 2020, one or m	nore household members have exper	ienced homelessness	

<u>Paso 20</u>

En las siguientes tres secciones de la solicitud, se le pedirá que acepte la política de privacidad, los términos y condiciones y la autorización para terceros. Lea las páginas con detenimiento, tipee su nombre y apellido en la parte inferior izquierda para dar su firma y haga clic en "Save & Continue" (Guardar y continuar).

Applicant Assistance	Duplicative Benefits Income	COVID-19 Hardship	Privacy Policy	Terms & Conditions	Third-Party Authorization	O Package Submissi
Privacy Policy						
DSHA will maintain information su ACCOUNT PRIVACY HAS BEEN User authorizes DSHA and its Ami providers in order to further the pu be subject to required public disck	bmitted in accordance with its record rele BREACHED THROUGH THE USE OF C iates to releaselexchange information for poses of the DE HAP application and th sure as limited by law and User consent	ention policy, and applicabl VUR SITE, CONTACT US m user's records to third p e program at DSHA's discr s to such use as may be n	le state and federal la IMMEDIATELY AT Di arty contractors, mor retion. Information pr equired by law	aw, IF FOR ANY REASO EHAP@destatehousing.c nitoring agencies, compli ovided by User is subject	N YOU BELIEVE T com Authorization t ance or audit revier t to required reporti	HAT YOUR o share info – ws, or service ng and may
Jessica Doe						
Jessica Doe Previous						Save & Continue

Paso 21

A continuación, deberá cargar los documentos para constatar sus ingresos, la prueba de identificación o residencia y el contrato de alquiler firmado. *(Si en los últimos 30 días no tuvo ingresos, deberá completar una certificación en la que da fe de ello).* Una vez cargados los documentos, haga clic en "Complete" (Completar) en la esquina inferior derecha. Aparecerá una ventana en la que se le preguntará si está seguro de que completó todo correctamente. Si está seguro, haga clic en "OK" para enviar la solicitud. Una vez enviada, no podrá hacer ningún cambio.

Proof Of Locame (Javaica Dass	
In the blank-10 (1553) 176 pdf Waked (1522) 2017 In the blank-10 (1553) 176 pdf In the blank-10 (155) 176 p	
It Data blank 10182531310 pdf Vistance 001250(pt) Please uplead your document(s) by dispering it here or by browsing and selecting it here. Please uplead your document(s) by dispering it here or by browsing and selecting it here. Please uplead your document(s) by dispering it here or by browsing and selecting it here.	
Image base statistics statio per second statistics and per second statistics and selecting it here. Image base statistics and selecting it here. Preserve tybeward statistics and your document(s) by dropping it here or by browsing and selecting it here. Please upload your document(s) by dropping it here or by browsing and selecting it here.	
Please upload your document(s) by dropping it here or by browsing and selecting it here. Please upload your document(s) by dropping it here or by browsing and selecting it here. Please upload your document(s) by dropping it here or by browsing and selecting it here.	
Proof Of ID / Residence Jessica fibe	
La Butterup 1616531337 (pg PREVEr: Uplace 010/23321 Previous	Complete
Plesso spload your document(s) by drapping it here or by Ecovering and selecting it here.	

<u>Paso 22</u>

Después de hacer clic en OK, se lo llevará al tablero, donde verá un casillero azul que dice "This confirms Application Submitted" ("Con esto se confirma que se envió la solicitud). Además, verá que hay una pestaña para los mensajes ("Messages"); allí podrá leer los comunicados que le envíe el equipo de DEHAP sobre la solicitud.

¿Qué ocurre una vez presentada la solicitud?

Se analizará el pedido y, si el inquilino debe presentar otros documentos o más información, se le enviará un correo electrónico o mensaje de texto automático (si eligió la opción) para avisarle. Cuando inicie sesión, podrá ver el mensaje.

Una vez que esté completa toda la información, el sistema se comunicará con el administrador de la propiedad para confirmar cuánto se adeuda, si quiere participar y cuál es la información para el pago. Cuando haya modificaciones en la situación de la solicitud, se les avisará tanto a los inquilinos como a los administradores, quienes podrán iniciar sesión en el portal en cualquier momento para ver dicha información.

Instrucciones para registrarse en el portal

Si se cierra la sesión en el portal y quiere volver a ingresar, utilice este enlace: <u>https://dehap.applyforhope.com/delaware#/</u>. Haga clic en el botón "Login" (Inicio de sesión) en la parte superior izquierda de la pantalla. Ingrese la dirección de correo electrónico y la contraseña que creó cuando se registró.



Having Trouble Paying Your Rent? We're Here to Help.

The DEHAP works to help renters get the assistance they need to avoid eviction. The DEHAP is administered by the Delaware State Housing Authority (DSHA).

__....